

HBM



Machines

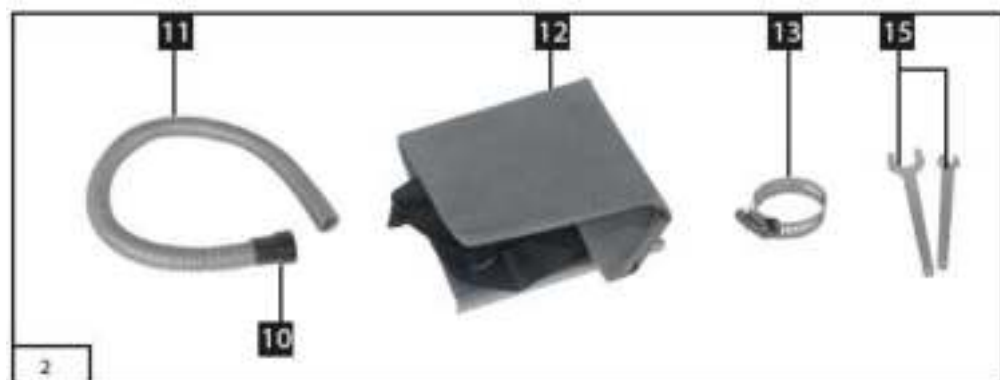
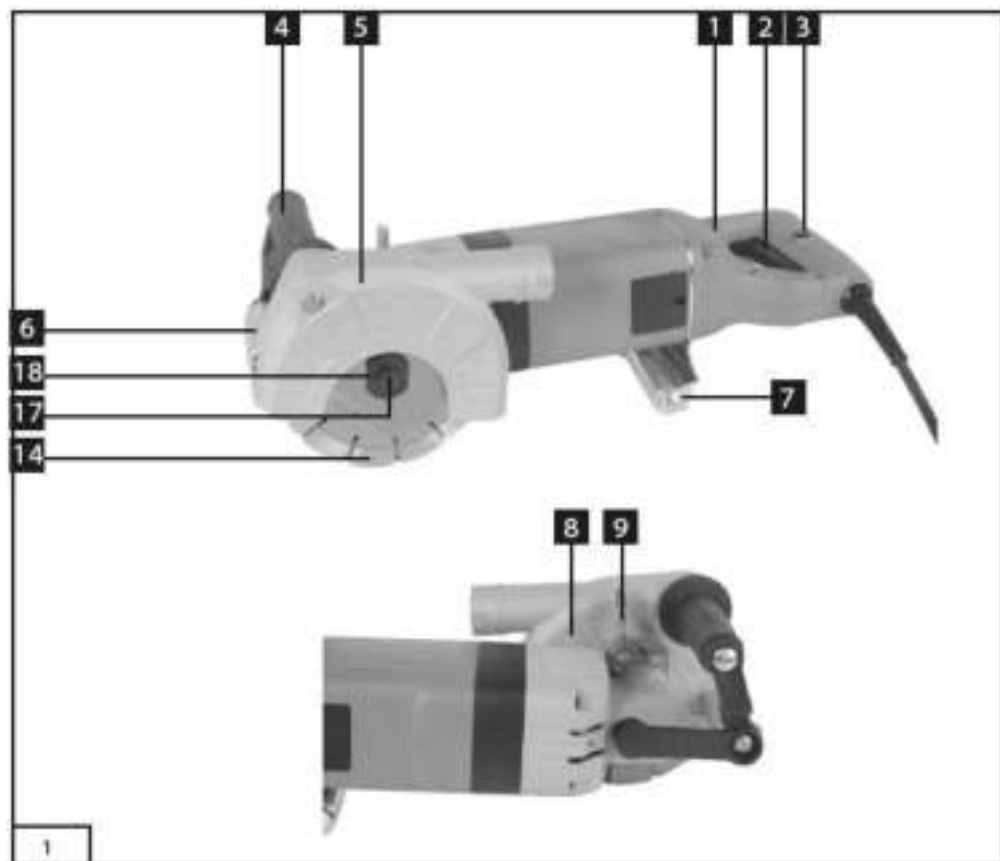
**HBM PROFESSIONELE 2400 WATT
ELEKTRISCHE MUURFREES / SLEUVENFREES
MET 5 DIAMANTSCHIJVEN**

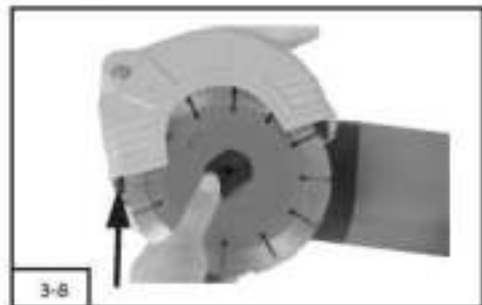
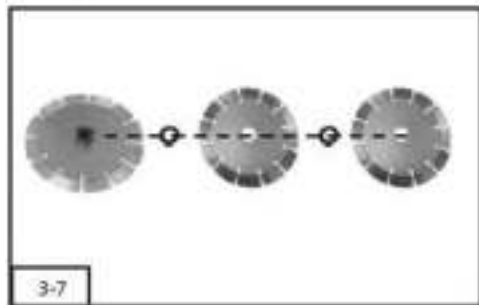
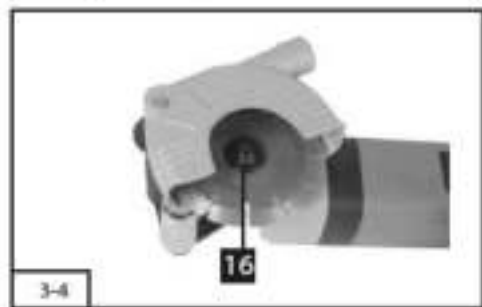
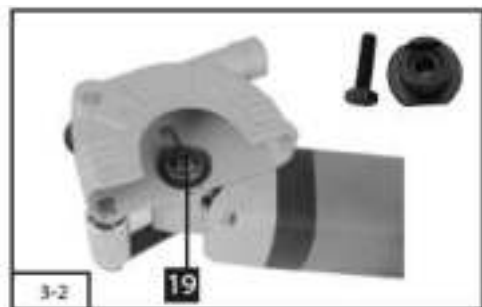
10410

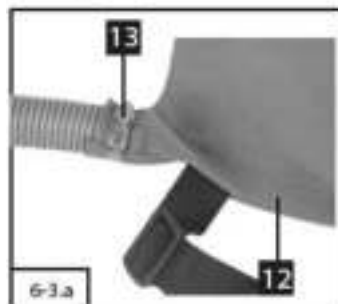
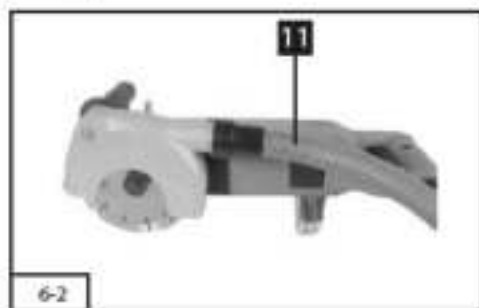
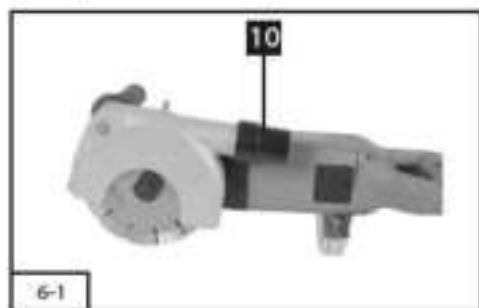
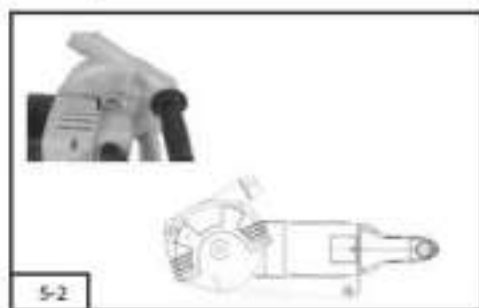
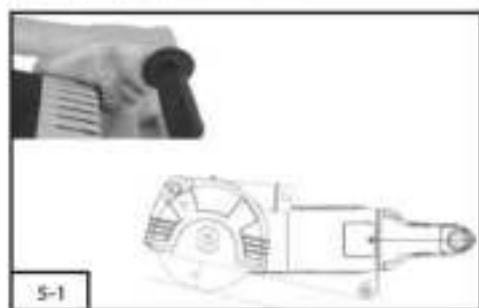


HBM Machines B.V

Grote Each 1010 2841 MJ Moordrecht The Netherlands
www.hbm-machines.com
info@hbm-machines.com







WANDKAMPEER

WAARSCHUWING



Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. **Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstige referentie.**

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Neem bij het gebruik van de machine altijd de bijgevoegde veiligheidswaarschuwingen en de aanvullende veiligheidswaarschuwingen in acht.

U vindt de volgende symbolen op de machine en/of in deze handleiding:



Geeft het risico van persoonlijk letsel of schade aan de machine aan.



Draag een veiligheidsbril.



Draag gehoorbescherming.



Draag handschoenen.



Draag een stofmasker.



Beschermingsklasse II - dubbel geïsoleerd.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES VOOR WANDJAGERS

- Gebruik geen andere accessoires dan snijschijven.
- Zorg ervoor dat de snelheid die op de snijschijf staat vermeld, groter is dan of gelijk is aan de snelheid van de wandschraper die op het typeplaatje staat vermeld.
- Snijd geen werkstukken door waarvoor een maximale snijdiepte nodig is die groter is dan die van de doorslijpschijf.
- Zorg ervoor dat de snijschijf de juiste afmetingen heeft en goed op de spindel past.
- Controleer de doorslijpschijf voor elk gebruik. Gebruik geen gescheurde of anderszins beschadigde doorslijpschijven.
- Zorg ervoor dat de doorslijpschijven volgens de instructies worden gemonteerd.
- Laat de machine na de montage van de maaischijven op een veilige plaats met onbelast toerental draaien. Als het apparaat sterk trilt of als u beschadigingen in de maaischijf ziet, schakel het apparaat dan onmiddellijk uit en probeer de oorzaak vast te stellen.

- Gebruik geen adapters of andere hulpmiddelen om snijschijven met een andere spindeldiameter te monteren.
- Zorg ervoor dat de vonken geen personen kunnen raken of brandbare materialen in brand kunnen steken.
- Grijp nooit in de maaischijven terwijl de motor draait.
- Werk nooit in de richting van uw lichaam.
- Draag altijd een veiligheidsbril, gehoorbescherming en indien nodig andere beschermende middelen, zoals werkhandschoenen, jas, helm, enz.
- Monteer de afscherming. Gebruik de machine nooit zonder gemonteerde afscherming.
- Let erop dat het wiel na het uitschakelen van het gereedschap nog even doordraait.

Terugslag en bijbehorende voorzorgsmaatregelen

Terugslag is de plotselinge reactie van een geblokkeerde snijschijf. Blokkering leidt tot het plotseling stoppen van de roterende schijf. Hierdoor versnelt een ongecontroleerd elektrisch gereedschap in een richting die tegengesteld is aan de draairichting van de schijf. Als een snijschijf bijvoorbeeld in het werkstuk graaft, vast komen te zitten en daardoor de snijschijf afbreken of een terugslag veroorzaken. De snijschijf beweegt dan naar of van de bediener toe, afhankelijk van de draairichting van de schijf op de geblokkeerde plek. Ook hier kunnen de doorslijpschijven breken. Een terugslag wordt veroorzaakt door een verkeerde of onjuiste bediening van het elektrische gereedschap. Dit kan worden voorkomen door passende voorzorgsmaatregelen, zoals hieronder beschreven.

Houd het elektrische gereedschap zeer stevig vast en breng je lichaam en je arm in een positie waarin je de terugslagkracht kunt weerstaan. Gebruik altijd de extra handgreep, indien beschikbaar, om u de beste controle te geven over de terugslagkracht of de reactietijd tijdens de acceleratie. De gebruiker kan de terugslag- en reactiekracht onder de knie krijgen door de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen.

Breng uw handen nooit in de buurt van een draaiend voorzetapparaat. Het opzetstuk kan in de terugslag over uw hand lopen.

Houd uw lichaam uit de buurt van het gebied waarin het elektrische gereedschap zou bewegen tijdens een terugslag. De terugslag drijft het elektrische gereedschap in de tegengestelde richting van de rotatie van de snijschijf op de geblokkeerde plek.

Werk bijzonder voorzichtig in hoekgebieden of waar er scherpe hoeken zijn, enz. Voorkom dat het opzetgereedschap terugloopt van het werkstuk en vastloopt. Het roterende opzetstuk heeft de neiging om vast te lopen wanneer het in de buurt van hoeken, scherpe randen of wanneer het terugschuift. Dit veroorzaakt een verlies van controle of terugslag.

Gebruik geen ketting of getande zaagbladen. Zulk opzetgereedschap veroorzaakt vaak een terugslag of verlies van controle over het elektrische gereedschap.

Vermijd het blokkeren van de maaischijf of het te hard aandrukken. Maak geen te diepe sneden. Overbelasting van de maaischijf verhoogt de slijtage en de neiging tot kantelen of blokkeren en daarmee tot terugslag of het breken van de molen.

Als de snijschijf vastloopt, of als u uw werk onderbreekt, schakelt u het apparaat uit en houdt u het vast totdat de schijf volledig tot stilstand is gekomen. Probeer nooit de maaischijf uit de snede te trekken terwijl deze nog loopt, omdat deze kan terugslaan. Identificeer en corrigeer de oorzaak van de blokkering.

Schakel het elektrische gereedschap niet opnieuw in zolang het zich in het werkstuk bevindt. Laat de snijschijf eerst zijn volledige draaisnelheid bereiken voordat u voorzichtig verder gaat met het snijden. Anders kan de schijf vastlopen, wegspringen van het werkstuk of terugslag veroorzaken.

Wees vooral voorzichtig met zaksnedes in bestaande muren of andere gebieden waar u niet kunt zien wat er zich bevindt. De snijschijf kan terugslag veroorzaken wanneer deze in gas- of waterleidingen, elektrische leidingen of andere verborgen voorwerpen snijdt.



Waarschuwing!

Tijdens het gebruik genereert dit elektrisch gereedschap een elektromagnetisch veld dat onder bepaalde omstandigheden de functionaliteit van actieve of passieve medische implantaten kan aantasten. Om het risico op ernstig of dodelijk letsel te verminderen, raden wij aan dat personen met medische implantaten hun arts en de fabrikant van hun medisch implantaat raadplegen alvorens het apparaat te bedienen.

ELEKTRISCHE VEILIGHEID



Controleer altijd of de voedingsspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.

BESCHRIJVING (FIG. 1-2)

Uw muurfrees is ontworpen voor het slijpen en snijden van metselwerk.

1. Handgreep
2. Aan/uit-schakelaar
3. Schakelaarvergrendeling
4. Hulphandvat
5. Beschermerhoes
6. Voorwals
7. Achterste roller
8. Markering voor zaagdiepte
9. Klemhendel
10. Afzuigadapter
11. Stofopvangslang
12. Stofopvangzak
13. Slangklem
14. Snijschijf
15. Spanners
16. Montageflens
17. Vergrendelingschroef
18. Klemflens
19. Montagespindel

Inhoud van de verpakking

Het pakket bevat de volgende onderdelen:

- Wandjager
- 5 snijschijven
- 2 toetsen
- Stofafzuigslang
- Stofopvangzak
- Slangklem
- Set koolborstels
- Kunststof koffer
- Instructiehandleiding
- Veiligheidswaarschuwingen
- Garantie en service

Installing/changing a set of discs (fig. 3-4)



Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de snijschijven plaatst of vervangt.

1. Bevestig de klemflens (18) met de moersleutel.
2. Draai de borgschroef (17) met de moersleutel los en verwijder de klemflens (18).
3. Plaats de eerste snijschijf (14) op de montagespindel (19). Aansluitend een montageflens (16). Daarna een tweede schijf en een tweede flens (16).
4. Plaats de overige drie snijschijven en twee montageflenzen op de opspanflens (18).



Gebruik bij voorkeur een set van 5 snijschijven. Bij gebruik van 3 of 4 schijven moeten geschikte montageflenzen worden gebruikt.

5. De klemflens (18) op de bevestigingsas (19) plaatsen. Let op de juiste plaatsing.
6. Draai de klemflens (18) vast met de moersleutel (15).

Demonteer de snijschijven in omgekeerde volgorde.

Zaagdiepte instellen (fig. 5)

1. Maak de spanhendel (9) los.
2. Stel de diepteaanslag in op de gewenste diepte. 3. Stel de beschermkap (5) in om dit te doen.
3. Draai de spanhendel (9) vast.

Montage van het stofopvangapparaat (fig. 6)



Tijdens de werking genereert de wandjager een grote hoeveelheid stof. Draag daarom een stofmasker en sluit altijd een industriële stofzuiger aan.

1. Schuif de pennen van de afzuigadapter (10) in de sleuven van de stofafzuigaansluiting.
2. Draai de afzuigadapter (10) om te vergrendelen.
3. Steek de stofafzuigslang (11) ver genoeg in de afzuigadapter (10).
4. Steek het andere uiteinde van de stofafzuigslang (11) in de opening van de stofafzuigzak (12).
5. Bevestig de stofafzuigslang (11) met de slangklem (13).



Het stofzuigende effect is niet erg goed voor alleen het gebruik van de stofzuigerzak (12). Het is aan te raden om de stofzuiger samen met de stofzuigerzak te gebruiken, zoals te zien is in figuur 6-3.b.

GEBRUIKEN



Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen snijschijven en accessoires. Het gebruik van andere opzetgereedschappen en andere accessoires kan voor u een risico op letsel betekenen. Gebruik geen gebroken, gescheurde of anderszins beschadigde maaischijven.

In- en uitschakelen (fig. 7)

- Druk op het inschakelslot (3). Druk vervolgens op de aan/uitschakelaar (2) om de machine in te schakelen.

- Laat de aan/uitschakelaar (2) los om de machine af te stellen.

Gebruiksaanwijzing (fig. A)



De snijrichting moet altijd tegengesteld zijn aan de draairichting van de schijven. Anders kan de muurbeitel ongecontroleerd buiten de snijzone worden geduwd.

1. Schakel de wandjager in,
2. Plaats de achterste rol (7) tegen de muur.
3. Breng de snijschijven in contact met de wand en begin met het maken van gleuven.
4. Verplaats de machine langs het oppervlak met behulp van de geleiderollen (6 en 7).



Leid de machine met een constante snelheid over het te bewerken materiaal. Niet forceren.

5. Als u het einde van de groef hebt bereikt, verwijderd u de machine uit de groef voordat u deze uitschakelt.
6. De resulterende nok tussen de twee groeven uitsnijden met de handbeitel (niet meegeleverd).

REINIGING EN ONDERHOUD



Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.



Laat het apparaat afkoelen voordat u onderhoud of reiniging uitvoert. Er is een risico op brandwonden!

- Gebruik geen reinigingsmiddel of oplosmiddel. Chemische stoffen kunnen de plastic onderdelen van het apparaat aantasten. Reinig het apparaat nooit onder stromend water.
- Maak het apparaat na elk gebruik grondig schoon.
- Reinig de ventilatieopeningen en het oppervlak van het apparaat met een zachte borstel of doek.
- Gebruik geen borstels van metaal of iets dergelijks om stof te verwijderen en de interne onderdelen niet te beschadigen.



Laat alle werkzaamheden aan het apparaat die niet in deze handleiding worden beschreven, uitvoeren door een professional. Gebruik alleen originele onderdelen.

- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt op duidelijke gebreken, zoals losse, versleten of beschadigde onderdelen. Vervang de beschadigde onderdelen.
- Als het netsnoer moet worden vervangen, moet dit worden gedaan door een erkend servicebedrijf.



De trillingsemisiewaarde tijdens het feitelijke gebruik van het elektrische gereedschap kan afwijken van de opgegeven waarden, onafhankelijk van het type en de manier waarop het elektrische gereedschap wordt gebruikt. Probeer de blootstelling aan trillingen zo laag mogelijk te houden. Voorbeelden van maatregelen om de blootstelling aan trillingen te verminderen zijn het dragen van handschoenen bij het gebruik van het gereedschap en het beperken van de werktijden.

TECHNISCHE GEGEVENS

		10410
Netspanning	V~	230
Netfrequentie	Hz	50
Krachtinpuut	W	2,400
Onbelastbare snelheid	min ⁻¹	8,000
Beschermingsklasse		II
Max. Zaagdiepte	mm	8-45
Max. Snijbreedte	mm	28
Snijschijf Ø	mm	156
Boring	mm	22,2
Spilprofiel		M8
Gewicht	kg	6,08

GARANTIE

Zie de bijgevoegde garantievoorwaarden voor de garantievoorwaarden.

MILIEU


Verwijdering



Uw product, accessoires en verpakkingen moeten worden gesorteerd voor milieuvriendelijke recycling.

Geluid en trillingen

Geluids- en trillingswaarden werden gemeten volgens EN 60745.

Geluidsdruk niveau L_{pA}	dB(A)	97
Geluidsvermogen L_{wA}	dB(A)	108
Onzekerheid K_{wA}	dB(A)	3
 Draag gehoorbescherming		
Trillingsemisiewaarde a_h	m/s ²	10,94
Onzekerheid K =	m/s ²	1,5

Alleen voor EG-landen

Gooi elektrisch gereedschap niet bij het huisvuil. Volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in nationaal recht moet elektrisch gereedschap dat niet meer bruikbaar is, gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden verwijderd.

Wijzigingen voorbehouden; de specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Belangrijk!

De trillingsemisiewaarde is gemeten volgens een gestandaardiseerde testmethode en kan worden gebruikt ter vergelijking met een ander elektrisch gereedschap. De aangegeven trillingsemisiewaarde kan ook worden gebruikt voor een inleidende beoordeling van de blootstelling.

HBM



Machines

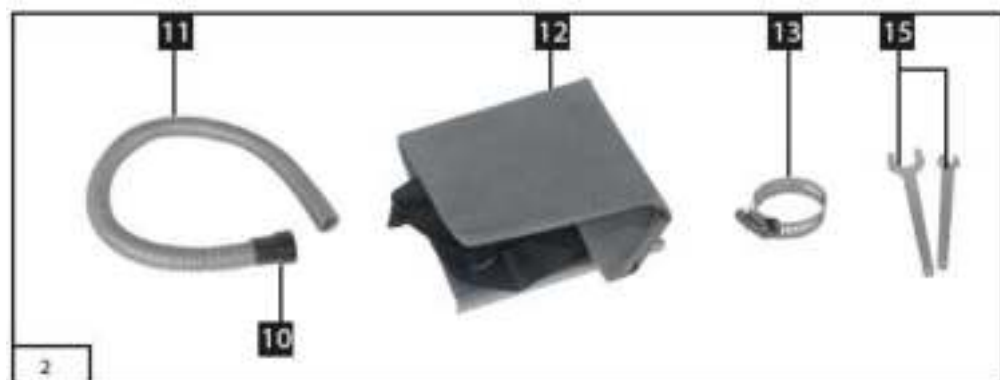
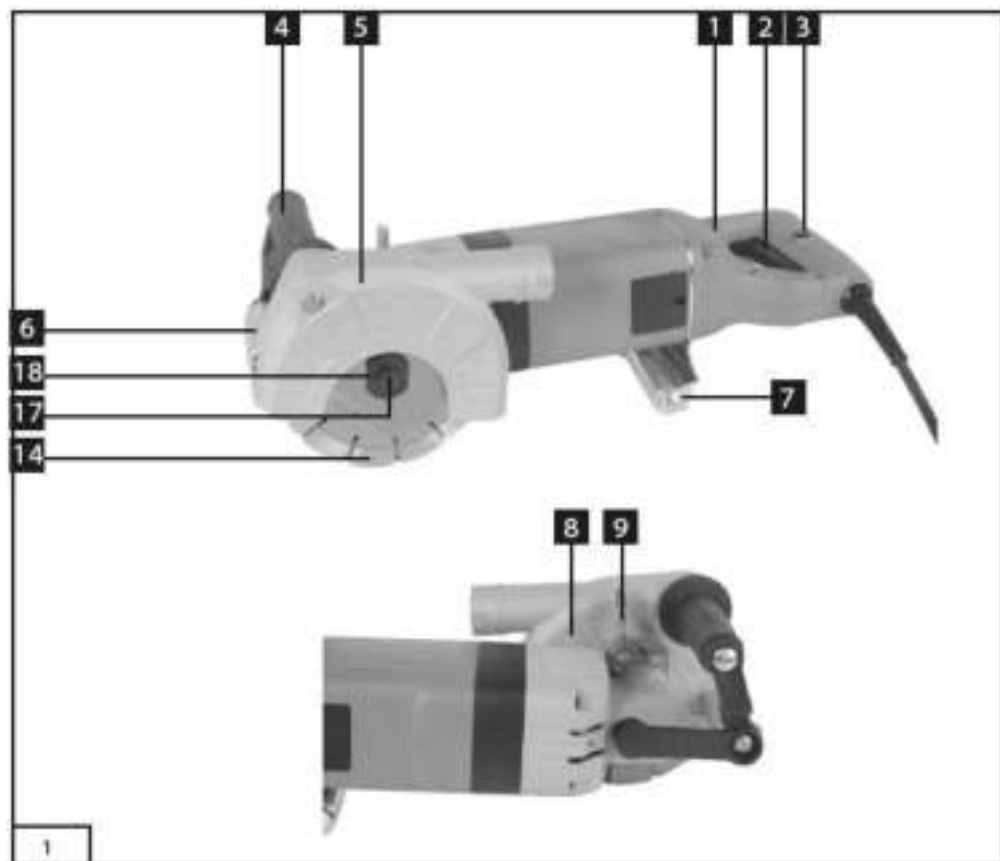
HBM PROFESSIONAL 2400 WATT ELEKTRO- MAUERFRÄSE / GRABENFRÄSE MIT 5 DIAMANTSCHLEIFEN

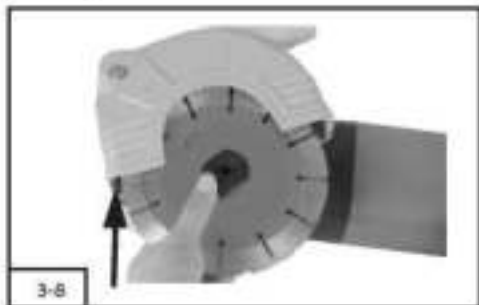
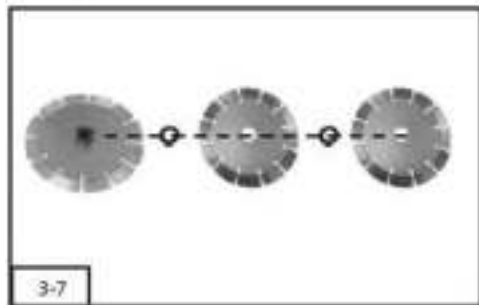
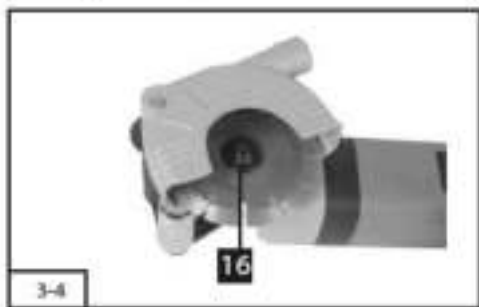
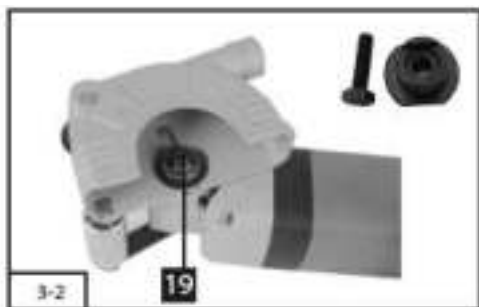
10410

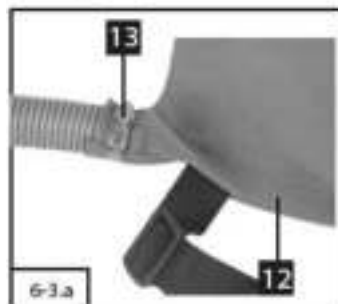
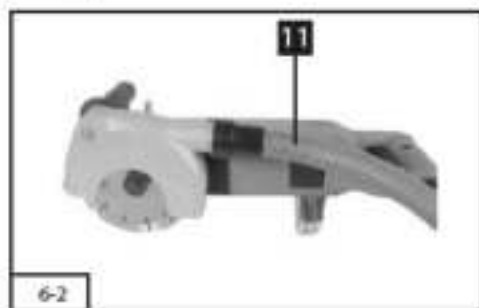
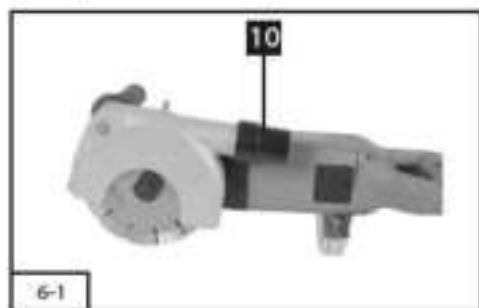
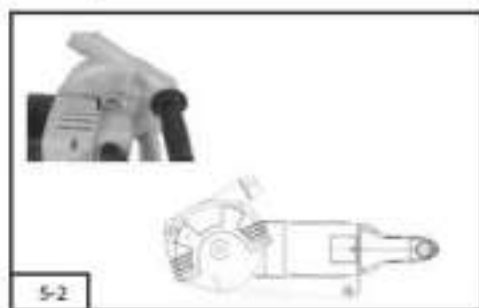
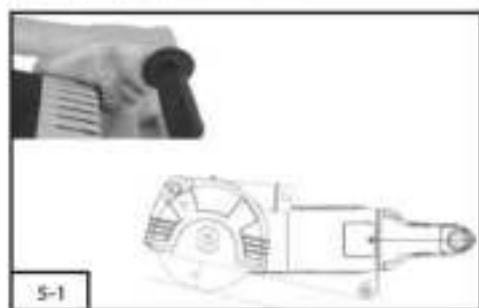


HBM Machines B.V

Grote Eeek 1010 2841 MJ Moordrecht The Netherlands
www.hbm-machines.com
info@hbm-machines.com







WANDSCHÜTZER

WARNUNG



Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. **Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anleitungen für den späteren Gebrauch auf.**

SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie beim Einsatz der Maschine immer die beiliegenden Sicherheitshinweise sowie die zusätzlichen Sicherheitshinweise.

Sie finden folgende Symbole an der Maschine und/oder in dieser Anleitung:



Kennzeichnet die Gefahr von Verletzungen oder Schäden an der Maschine.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Tragen Sie Handschuhe.



Tragen Sie eine Staubmaske.



Schutzklasse II - doppelt isoliert.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR WANDVERFOLGER

- Verwenden Sie kein anderes Zubehör als Trennscheiben.
- Stellen Sie sicher, dass die auf der Trennscheibe angegebene Drehzahl größer oder gleich der auf dem Typenschild angegebenen Drehzahl des Wandlaufrades ist.
- Schneiden Sie keine Werkstücke, deren maximale Schnitttiefe die der Trennscheibe übersteigt.
- Achten Sie darauf, dass die Trennscheibe die richtigen Abmessungen hat und richtig auf die Spindel passt.
- Prüfen Sie die Trennscheibe vor jedem Einsatz. Verwenden Sie keine gerissenen oder anderweitig beschädigten Trennscheiben.
- Stellen Sie sicher, dass die Trennscheiben gemäß den Anweisungen montiert sind.
- Lassen Sie die Maschine nach der Montage der Trennscheiben in einem sicheren Bereich mit Leerlaufdrehzahl laufen. Wenn die Maschine stark vibriert oder wenn Sie Beschädigungen an der Trennscheibe feststellen, schalten Sie die Maschine sofort aus und versuchen Sie, die Ursache zu ermitteln.

- Verwenden Sie keine Adapter oder andere Hilfsmittel, um Trennscheiben mit einem anderen Spindeldurchmesser zu montieren.
- Achten Sie darauf, dass Funken keine Personen treffen oder brennbare Materialien in Brand setzen können.
- Greifen Sie niemals bei laufendem Motor in die Trennscheiben.
- Arbeiten Sie nie in Richtung Ihres Körpers.
- Tragen Sie immer eine Schutzbrille, einen Gehörschutz und ggf. weitere Schutzmittel, wie Arbeitshandschuhe, Mantel, Schutzhelm usw.
- Montieren Sie den Abschirmschutz. Benutzen Sie die Maschine niemals ohne montierten Abschirmschutz.
- Achten Sie darauf, dass sich das Rad nach dem Abschalten des Gerätes noch eine kurze Zeit weiterdreht.

Rückschlag und entsprechende Vorsichtsmaßnahmen

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion einer blockierten Trennscheibe. Das Blockieren führt zu einem plötzlichen Stillstand der rotierenden Scheibe. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug in eine Richtung entgegen der Drehrichtung der Scheibe beschleunigt. Wenn z. B. eine Trennscheibe in das Werkstück schneidet oder es blockiert, kann die Kante der Trennscheibe, die sich in das Werkstück gräbt, hängen bleiben und dadurch die Trennscheibe abbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Trennscheibe bewegt sich dann auf den Bediener zu oder von ihm weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der blockierten Stelle. Auch hier können die Trennscheiben brechen. Ein Rückschlag wird durch falsche oder unsachgemäße Bedienung des Elektrowerkzeugs verursacht. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie im Folgenden beschrieben, vermieden werden.

Halten Sie das Elektrowerkzeug sehr fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihren Arm in eine Position, in der Sie der Rückschlagkraft widerstehen können. Verwenden Sie immer den Zusatzhandgriff, falls vorhanden, um die Rückschlagkraft bzw. die Reaktionszeit während der Beschleunigung am besten zu beherrschen. Der Bediener kann die Rückschlag- und Reaktionskraft durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen beherrschen.

Bringen Sie niemals Ihre Hände in die Nähe eines rotierenden Anbauwerkzeugs. Das Anbauwerkzeug kann im Rückschlag über Ihre Hand laufen.

Halten Sie Ihren Körper von dem Bereich fern, in dem sich das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegen würde. Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in Gegenrichtung zur Rotation der Trennscheibe an der blockierten Stelle an.

Arbeiten Sie besonders vorsichtig in Eckbereichen oder an scharfen Ecken usw. Verhindern Sie, dass die Anbauwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und sich verklemmen. Das rotierende Aufsatzwerkzeug neigt in der Nähe von Ecken, scharfen Kanten oder beim Zurückspringen vom Werkstück zum Verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.

Verwenden Sie keine Ketten- oder gezahnten Sägeblätter. Solche Vorsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu starkes Herunterdrücken. Machen Sie keine zu tiefen Schnitte. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht den Verschleiß und ihre Neigung zum Kippen oder Blockieren und damit zum Rückschlag oder Bruch der Schleifmaschine.

Wenn die Trennscheibe klemmt oder Sie Ihre Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie niemals, die Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, während sie noch läuft, da sie zurückschlagen kann. Ermitteln und beheben Sie die Ursache der Verklemmung.

Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie vorsichtig mit dem Schneiden weitermachen. Sonst kann die Scheibe hängen bleiben, vom Werkstück wegspringen oder einen Rückschlag verursachen.

Seien Sie besonders vorsichtig bei Taschenschnitten in bestehenden Wänden oder anderen Bereichen, in denen Sie nicht sehen können, was sich dort befindet. Die Trennscheibe kann einen Rückschlag verursachen, wenn sie in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere versteckte Objekte schneidet.



Warnung!

Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld, das unter Umständen die Funktion von aktiven oder passiven medizinischen Implantaten beeinträchtigen kann. Um das Risiko von schweren oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten, vor dem Betrieb des Geräts ihren Arzt und den Hersteller ihres medizinischen Implantats zu konsultieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT



Prüfen Sie immer, ob die Spannungsversorgung mit der Spannung auf dem Typenschild übereinstimmt.

BESCHREIBUNG (ABB. 1-2)

Ihr Mauerfräser ist zum Schleifen und Schneiden von Mauerwerk konzipiert.

1. Handgriff
2. Ein/Aus-Schalter
3. Schaltersperre
4. Hilfsgriff
5. Schutzabdeckung
6. Vordere Rolle
7. Hintere Walze
8. Markierung für Schnitttiefe
9. Klemmhebel
10. Absaugadapter
11. Staubsammelschlauch
12. Staubsammelbeutel
13. Schlauchschelle
14. Trennscheibe
15. Schraubenschlüssel
16. Befestigungsflansch
17. Feststellschraube
18. Klemmflansch
19. Befestigungsspindel

Inhalt der Verpackung

Das Paket enthält die folgenden Artikel:

- Wandabweiser
- 5 Trennscheiben
- 2 Schlüssel
- Staubsaugerschlauch
- Staubauffangbeutel
- Schlauchschelle
- Satz Kohlebürsten
- Kunststoffkoffer
- Gebrauchsanweisung
- Sicherheitshinweise
- Garantie und Service

Montieren/Austauschen eines Scheibensatzes (Abb. 3-4)



Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Trennscheiben einlegen oder auswechseln.

1. Fixieren Sie den Klemmflansch (18) mit dem Schraubenschlüssel.
2. Lösen Sie die Sicherungsschraube (17) mit dem Schraubenschlüssel und entfernen Sie den Klemmflansch (18).
3. Setzen Sie die erste Trennscheibe (14) auf die Montagesspindel (19). Anschließend einen Befestigungsflansch (16). Dann eine zweite Scheibe und einen zweiten Flansch (16).
4. Setzen Sie die restlichen drei Trennscheiben und zwei Befestigungsflansche auf den Klemmflansch (18).



Verwenden Sie vorzugsweise einen Satz von 5 Trennscheiben. Bei Verwendung von 3 oder 4 Scheiben müssen geeignete Montageflansche verwendet werden.

5. Stecken Sie den Klemmflansch (18) auf die Befestigungsspindel (19). Achten Sie dabei auf die richtige Positionierung.
6. Ziehen Sie den Klemmflansch (18) mit dem Schraubenschlüssel (15) fest.

Demontieren Sie die Trennscheiben in umgekehrter Reihenfolge.

Schnitttiefe einstellen (Abb. 5)

1. Lösen Sie den Klemmhebel (9).
2. Stellen Sie den Tiefenanschlag auf die gewünschte Tiefe ein. Verstellen Sie dazu die Schutzhaube (5).
3. Ziehen Sie den Klemmhebel (9) fest.

Montage der Staubsammelvorrichtung (Abb.6)



Während des Betriebs erzeugt das Wandlaufrad eine große Menge an Staub. Sie sollten daher eine Staubmaske tragen und immer einen Industriestaubsauger anschließen.

1. Schieben Sie die Zapfen des Absaugadapters (10) in die Schlitz des Absauganschlusses.
2. Drehen Sie den Entnahmeadapter (10) zur Arretierung.
3. Stecken Sie den Staubsammelschlauch (11) weit genug in den Absaugadapter (10).
4. Stecken Sie das andere Ende des Staubsammelschlauchs (11) in die Öffnung am Staubsammelbeutel (12).
5. Befestigen Sie den Staubsammelschlauch (11) mit der Schlauchschelle (13).



Der Staubsaugereffekt ist nicht sehr gut, wenn Sie nur den Staubsaugerbeutel (12) verwenden. Es wird empfohlen, den Staubsauger zusammen mit dem Staubsaugerbeutel zu verwenden, wie in Abbildung 6-3.b gezeigt.

VERWENDEN



Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Trennscheiben und Zubehörteile. Die Verwendung anderer Aufsatzwerkzeuge und anderer Zubehörteile kann für Sie eine Verletzungsgefahr darstellen. Verwenden Sie keine gebrochenen, gerissenen oder anderweitig beschädigten Trennscheiben.

Ein- und Ausschalten (Abb. 7)

- Drücken Sie die Einschaltsperr (3). Drücken Sie dann den Ein/Aus-Schalter (2), um das Gerät einzuschalten.

- Lassen Sie den Ein/Aus-Schalter (2) los, um das Gerät auszuschalten.

Bedienungsanleitung (Abb. A)



Die Schnittrichtung sollte immer entgegengesetzt zur Drehrichtung der Scheiben sein. Andernfalls kann der Wandstrehler unkontrolliert aus dem Schneidbereich geschoben werden.

1. Schalten Sie das Wandlauflicht ein.
2. Positionieren Sie die hintere Rolle (7) an der Wand.
3. Bringen Sie die Trennscheiben in Kontakt mit der Wand und beginnen Sie, Schlitz zu erzeugen.
4. Bewegen Sie die Maschine mit den Führungsrollen (6 und 7) an der Fläche entlang.



Führen Sie die Maschine mit einer konstanten Geschwindigkeit über das zu bearbeitende Material. Wenden Sie keine Gewalt an.

5. Wenn Sie das Ende der Nut erreicht haben, entfernen Sie die Maschine aus der Nut, bevor Sie sie ausschalten.
6. Brechen Sie den entstandenen Steg zwischen den beiden Nuten mit dem Handmeißel (nicht im Lieferumfang enthalten) aus.

REINIGUNG UND WARTUNG



Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.



Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Reinigungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen. Es besteht die Gefahr von Verbrennungen!

- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Geräts anätzen. Reinigen Sie das Gerät niemals unter fließendem Wasser.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch gründlich.
- Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen und die Oberfläche des Geräts mit einer weichen Bürste oder einem Tuch.
- Verwenden Sie keine Bürsten aus Metall o. Ä., um Staub zu entfernen und vermeiden Sie eine Beschädigung der inneren Teile.



Lassen Sie alle Arbeiten am Gerät, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von einem Fachmann durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile.

- Überprüfen Sie das Gerät vor der Verwendung immer auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Tauschen Sie die beschädigten Teile aus.
- Wenn das Netzkabel ausgetauscht werden muss, muss dies von einem autorisierten Serviceunternehmen durchgeführt werden.



Der Schwingungsemissionswert bei der tatsächlichen Nutzung des Elektrowerkzeugs kann unabhängig von der Art und Weise der Nutzung des Elektrowerkzeugs von den angegebenen Werten abweichen. Versuchen Sie, die Vibrationsexposition so gering wie möglich zu halten. Beispiele für Maßnahmen zur Reduzierung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen bei der Benutzung des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit.

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung	V~	230
Netzfrequenz	Hz	50
Leistungsaufnahme	W	2,400
Leerlaufdrehzahl	min ⁻¹	8,000
Schutzklasse		II
Max. Schnitttiefe	mm	8-45
Max. Schnittbreite	mm	28
Trennscheibe Ø	mm	156
Bohrung	mm	22,2
Spindel-Lauffläche		M8
Gewicht	kg	6.08

10410

GARANTIE

Die Garantiebedingungen finden Sie in den beiliegenden Garantiebedingungen.

II UMWELT

Entsorgung



Ihr Produkt, das Zubehör und die Verpackung sollten dem umweltgerechten Recycling zugeführt werden.

Schall und Vibration

Schall- und Schwingungswerte wurden nach EN 60745 gemessen.

Schalldruck level L_{pA}	dB(A)	97
Schalleistung level L_{wA}	dB(A)	108
Ungewissheit K_{wA}	dB(A)	3



Tragen Sie einen Gehörschutz

Schwingungsemissionswert a_n	m/s ²	10,94
Ungewissheit K =	m/s ²	1,5

Nur für EG-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll. Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG für Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen Elektrowerkzeuge, die nicht mehr verwendet werden können, getrennt gesammelt und umweltgerecht entsorgt werden.

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne weitere Ankündigung geändert werden.

Wichtig!

Der Schwingungsemissionswert wurde nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und kann zum Vergleich mit einem anderen Elektrowerkzeug verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch für eine einleitende Beurteilung der Belastung verwendet werden.

HBM


Machines

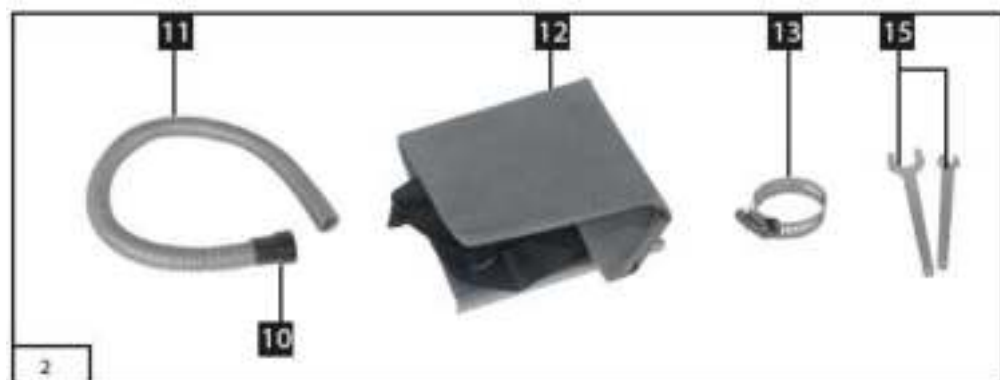
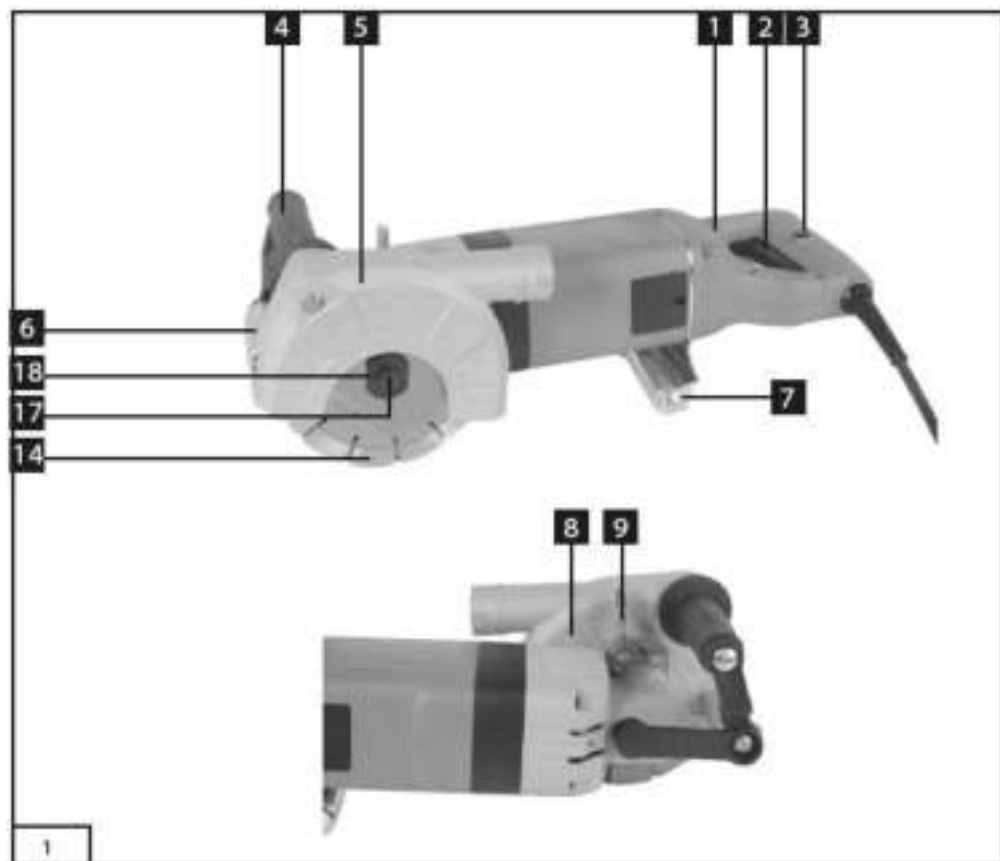
HBM FRAISEUSE MURALE ÉLECTRIQUE PROFESSIONNELLE DE 2400 WATTS AVEC 5 DISQUES DE DIAMANT

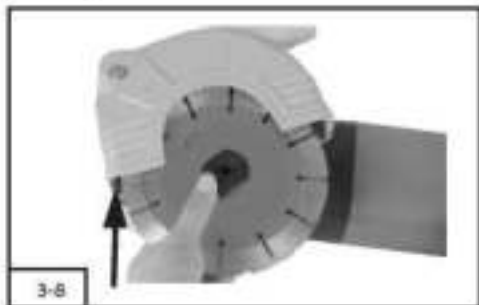
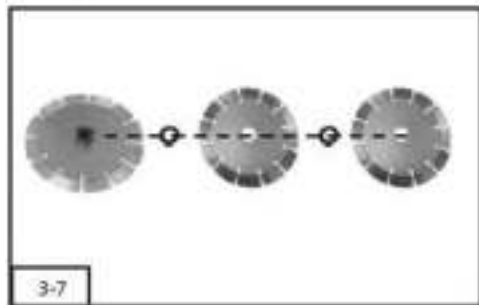
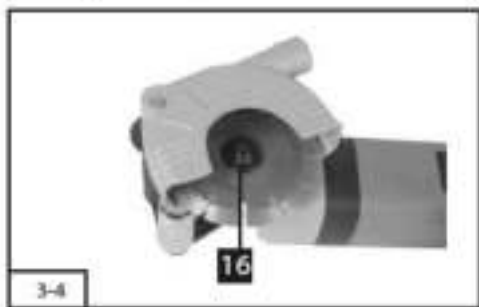
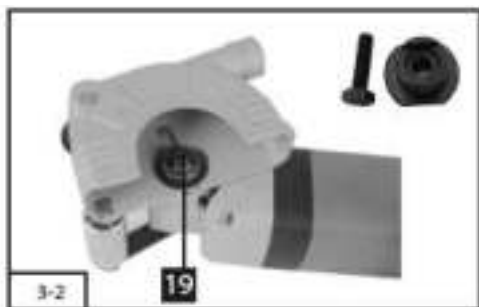
10410

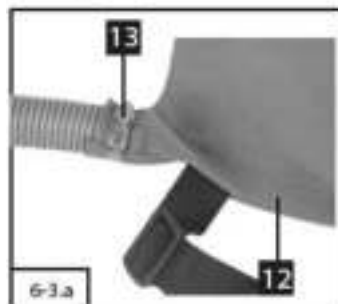
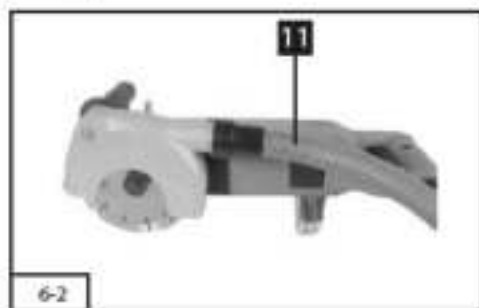
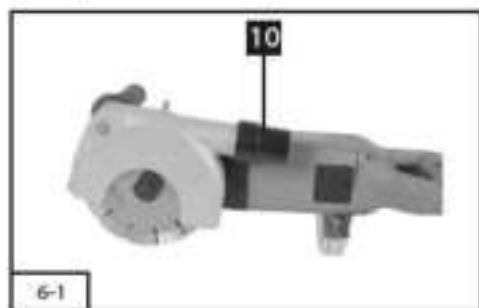
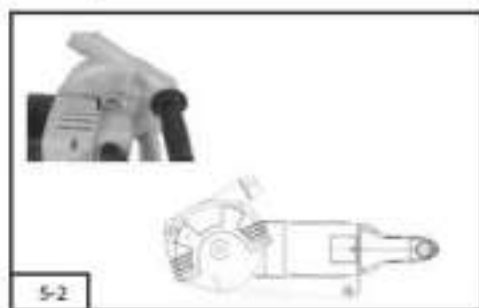
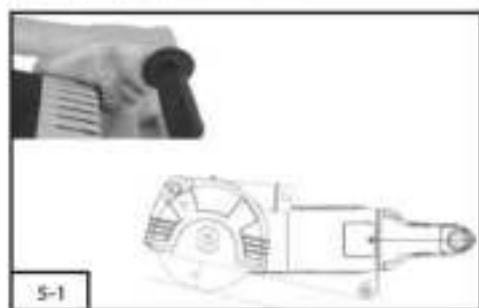


HBM Machines B.V

Grote Each 1010 2841 MJ Moordrecht The Netherlands
www.hbm-machines.com
info@hbm-machines.com







RAINUREUSE

AVERTISSEMENT



Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. **Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.**

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez l'appareil, respectez toujours les avertissements de sécurité ci-joints ainsi que les avertissements de sécurité supplémentaires.

Vous trouverez les symboles suivants sur la machine et/ou dans ce manuel :



Indique un risque de blessure ou de dommage à la machine.



Porter des lunettes de protection.



Porter une protection auditive.



Porter des gants.



Porter un masque anti-poussière.



Classe de protection II - double isolation.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LA RAINUREUSE

- N'utilisez pas d'autres accessoires que les disques de coupe.
- Assurez-vous que la vitesse indiquée sur le disque de coupe est supérieure ou égale à la vitesse du chasse-mur indiquée sur la plaque signalétique.
- Ne coupez pas de pièces nécessitant une profondeur de coupe maximale supérieure à celle du disque de coupe.
- Assurez-vous que le disque de coupe a les bonnes dimensions et qu'il s'adapte correctement à la broche.
- érifiez le disque de coupe avant chaque utilisation. N'utilisez pas de disques de coupe fissurés ou autrement endommagés.
- Veillez à ce que les disques de coupe soient montés conformément aux instructions.
- Après le montage des disques de coupe, laissez la machine tourner à vide dans un endroit sûr. Si la machine vibre fortement ou si vous constatez que le disque de coupe est endommagé, éteignez immédiatement la machine et essayez d'en déterminer la cause.

- N'utilisez pas d'adaptateurs ou d'autres aides pour monter des disques de coupe ayant un diamètre de broche différent.
- Veillez à ce que les étincelles ne puissent toucher aucune personne ni enflammer des matériaux inflammables.
- Ne mettez jamais la main dans les disques de coupe lorsque le moteur tourne.
- Ne travaillez jamais en direction de votre corps.
- Portez toujours des lunettes de sécurité, une protection auditive et, si nécessaire, d'autres moyens de protection, tels que des gants de travail, un manteau, un casque, etc.
- Montez le garde-écran. N'utilisez jamais la machine sans grille de protection.
- Attention, après avoir éteint l'outil, la roue continue à tourner pendant une courte période.

Contrecoup et protections appropriées

Le contrecoup est la réaction soudaine d'un disque de coupe bloqué. Le blocage entraîne l'arrêt soudain du disque en rotation. Cela provoque l'accélération d'un outil électrique non contrôlé dans un sens contraire au sens de rotation du disque. Si, par exemple, un disque de coupe découpe la pièce ou la bloque, le bord du disque de coupe qui s'enfonce dans la pièce peut se coincer et, de ce fait, casser le disque de coupe ou provoquer un rebond. Le disque de coupe se rapproche ou s'éloigne alors de l'opérateur, selon le sens de rotation du disque à l'endroit bloqué. À ce niveau, les disques de coupe peuvent également se briser. Un rebond est causé par une utilisation incorrecte ou erronée de l'outil électrique. Il peut être évité par des mesures de précaution appropriées, telles que décrites ci-dessous.

Tenez l'outil électrique très fermement et mettez votre corps et votre bras dans une position où vous pouvez résister à la force du rebond. Utilisez toujours la poignée supplémentaire, si elle est disponible, pour vous permettre de contrôler au mieux la force de rebondissement ou le temps de réaction pendant l'accélération. L'opérateur peut maîtriser la force de rebond et de réaction grâce à des précautions appropriées.

N'approchez jamais vos mains d'un outil de fixation rotatif. L'outil de fixation peut vous écraser la main lors du rebond.

Tenez votre corps éloigné de la zone dans laquelle l'outil électrique se déplacerait lors d'un rebondissement. Le rebond entraîne l'outil électrique dans le sens inverse de la rotation du disque de coupe à l'endroit bloqué.

Travaillez particulièrement prudemment dans les coins ou là où il y a des angles vifs, etc. Empêcher les outils de fixation de se détacher de la pièce et de se bloquer. L'outil de fixation rotatif a tendance à se bloquer lorsqu'il se trouve à proximité d'angles, d'arêtes vives ou lorsqu'il recule de celles-ci. Cela entraîne une perte de contrôle ou un rebondissement.

N'utilisez pas de chaînes ou de lames de scie dentées. De tels outils de fixation provoquent fréquemment un rebond ou une perte de contrôle de l'outil électrique.

Évitez de bloquer le disque de coupe ou d'appuyer trop fort. Ne faites pas de coupes trop profondes. Une surcharge du disque de coupe augmente l'usure et sa tendance à s'incliner ou à se bloquer et, par conséquent, à faire rebondir ou à casser le broyeur.

Si le disque de coupe se bloque, ou si vous interrompez votre travail, éteignez l'appareil et maintenez-le jusqu'à ce que le disque s'arrête complètement. N'essayez jamais de tirer le disque de coupe hors de la coupe alors qu'il est encore en marche, car il peut rebondir. Identifier et corriger la cause du bourrage.

Ne remettez pas l'outil électrique en marche tant qu'il est dans la pièce. Laissez d'abord le disque de coupe atteindre sa vitesse de rotation maximale avant de reprendre la coupe avec précaution. Sinon, le disque risque de se coincer, de se détacher de la pièce ou de provoquer un rebond.

Faites particulièrement attention aux entailles dans les murs existants ou dans d'autres zones où vous ne pouvez pas voir ce qui s'y trouve. Le disque de coupe peut provoquer un rebond lorsqu'il coupe des conduites de gaz ou d'eau, des lignes électriques ou d'autres objets cachés.



Avertissement !

En fonctionnement, cet outil électrique génère un champ électromagnétique qui, dans certaines circonstances, peut altérer la fonctionnalité des implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de leur implant médical avant d'utiliser la machine.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE



Vérifiez toujours que l'alimentation électrique correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.

DESCRIPTION (FIG. 1-2)

Votre rainureuse a été conçue pour meuler et couper la maçonnerie.

1. Poignée
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Verrouillage de l'interrupteur
4. Poignée auxiliaire
5. Housse de protection
6. Rouleau avant
7. Rouleau arrière
8. Marquage de la profondeur de coupe
9. Levier de serrage
10. Adaptateur d'extraction
11. Tuyau de collecte des poussières
12. Sac de collecte des poussières
13. Collier de serrage
14. Disque de coupe
15. Clés
16. Bride de montage
17. Vis de verrouillage
18. Bride de serrage
19. Broche de montage

Contenu du paquet

Le paquet contient les éléments suivants :

- Rainureuse
- 5 disques de coupe
- 2 clés
- Tuyau d'extraction de la poussière
- Sac de collecte des poussières
- Collier de serrage
- Ensemble de balais en carbone
- Boîte en plastique
- Manuel d'instructions
- Avertissements de sécurité
- Garantie et service

Installation/changement d'un jeu de disques (fig. 3-4)



Retirez toujours la prise de courant avant d'insérer ou de remplacer des disques de coupe.

1. Fixez la bride de serrage (18) avec la clé.
2. Desserrez la vis de blocage (17) à l'aide de la clé et retirez la bride de serrage (18).
3. Placez le premier disque de coupe (14) sur la broche de montage (19). Ensuite, une bride de montage (16). Puis un deuxième disque et une deuxième bride (16).
4. Placez les trois disques de coupe restants et les deux brides de montage sur la bride de serrage (18).



Utilisez de préférence un jeu de 5 disques de coupe. En cas d'utilisation de 3 ou 4 disques, il convient d'utiliser des brides de montage appropriées.

5. Insérez la bride de serrage (18) sur la broche de montage (19). Faites attention au bon positionnement.
6. Serrez la bride de serrage (18) avec la clé (15).

Démontez les disques de coupe dans l'ordre inverse.

Réglage de la profondeur de coupe (fig. 5)

1. Desserrez le levier de serrage (9).
2. Réglez le butoir de profondeur à la profondeur requise. Pour ce faire, réglez la protection (5).
3. Resserrez le levier de serrage (9).

Montage du dispositif de dépoussiérage (fig.6)



Pendant son fonctionnement, la rainureuse génère une grande quantité de poussière. Vous devez donc porter un masque anti-poussière et toujours brancher un aspirateur industriel.

1. Faites glisser les chevilles de l'adaptateur d'extraction (10) dans les fentes du raccord d'extraction de la poussière.
2. Tournez l'adaptateur d'extraction (10) pour verrouiller.
3. Insérez le tuyau collecteur de poussière (11) suffisamment loin dans l'adaptateur d'aspiration (10).
4. Insérez l'autre extrémité du tuyau de collecte de la poussière (11) dans l'ouverture du sac de collecte de la poussière (12).
5. Fixez le tuyau collecteur de poussière (11) avec le collier de serrage (13).



L'effet d'aspiration de la poussière n'est pas très bon pour utiliser uniquement le sac à vide (12). Il est recommandé d'utiliser l'aspirateur en même temps que le sac d'aspiration, comme le montre la figure 6-3.b.

UTILISATION



N'utilisez que les disques de coupe et les accessoires recommandés par le fabricant. L'utilisation d'autres outils de fixation et d'autres accessoires peut représenter un risque de blessure pour vous. N'utilisez pas de disques de coupe cassés, fissurés ou autrement endommagés.

Mise en marche et arrêt (fig. 7)

- Appuyez sur la touche de verrouillage de l'allumage (3). Appuyez ensuite sur l'interrupteur marche/arrêt (2) pour mettre en marche la machine.

- Relâchez l'interrupteur marche/arrêt (2) pour éteindre la machine.

Mode d'emploi (fig. A)



Le sens de coupe doit toujours être opposé au sens de rotation des disques. Sinon, le chasseur de parois peut être poussé hors de la zone de coupe de manière incontrôlée.

1. Allumez la rainureuse,
2. Positionnez le rouleau arrière (7) contre le mur.
3. Mettez les disques de découpe en contact avec le mur et commencez à créer des fentes.
4. Déplacez la machine le long de la surface à l'aide des rouleaux de guidage (6 et 7).



Guidez la machine à une vitesse constante sur le matériau à travailler. Ne pas forcer.

5. Une fois que vous avez atteint l'extrémité de la rainure, retirez la machine de la rainure avant de l'éteindre.
6. Cassez l'arête résultante entre les deux rainures à l'aide du ciseau à main (non compris).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Retirez toujours la fiche de la prise avant de nettoyer ou d'effectuer des travaux d'entretien.



Laissez l'appareil refroidir avant d'effectuer tout entretien ou nettoyage. Il y a un risque de brûlures!

- N'utilisez pas de produits de nettoyage ou de solvants. Les substances chimiques peuvent attaquer les pièces en plastique de l'appareil. Ne nettoyez jamais l'appareil sous l'eau courante.
- Nettoyer soigneusement l'appareil après chaque utilisation.
- Nettoyer les ouvertures de ventilation et la surface de l'appareil avec une brosse ou un chiffon doux.
- Ne pas utiliser de brosses métalliques ou autres pour enlever la poussière et éviter d'endommager les parties internes.



Faites effectuer par un professionnel toute intervention sur l'appareil qui n'est pas décrite dans le présent manuel d'utilisation. N'utilisez que des pièces d'origine.

- Vérifiez toujours l'appareil avant de l'utiliser pour détecter les défauts évidents tels que des pièces desserrées, usées ou endommagées. Remplacez les pièces endommagées.
- Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, cela doit être fait par une société spécialisée autorisée.



La valeur d'émission de vibrations lors de l'utilisation effective de l'outil électrique peut varier par rapport aux valeurs données, indépendamment du type et de la manière dont l'outil électrique est utilisé. Essayez de maintenir l'exposition aux vibrations aussi faible que possible. Des exemples de mesures visant à réduire l'exposition aux vibrations sont le port de gants lors de l'utilisation de l'outil et la limitation des heures de travail.

DONNÉES TECHNIQUES

		10410
Alimentation électrique	V~	230
Fréquence du réseau	Hz	50
Puissance absorbée	W	2,400
Vitesse à vide	min ⁻¹	8,000
Classe de protection		II
Profondeur de coupe max.	mm	8-45
Largeur de coupe max.	mm	28
Disque de coupe Ø	mm	156
Forêt	mm	22,2
Bande de roulement de la tige		M8
Poids	kg	6.08

GARANTIE

Pour connaître les conditions de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

ENVIRONNEMENT

Élimination des déchets



Votre produit, vos accessoires et vos emballages doivent être triés en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Son et vibrations

Les valeurs de bruit et de vibration ont été mesurées conformément à la norme EN 60745.

Niveau de pression acoustique L _{pA}	dB(A)	97
Niveau de puissance sonore L _{WA}	dB(A)	108
Incertitude K _{WA}	dB(A)	3



Portez une protection auditive

Valeur des émissions de vibrations a _h	m/s ²	10,94
Incertitude K =	m/s ²	1,5

Uniquement pour les pays de la CE

Ne jetez pas les outils électriques dans les ordures ménagères. Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les outils électriques qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et éliminés de manière écologique.

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans autre avis.

Important !

La valeur d'émission des vibrations a été mesurée selon une méthode de test standardisée et peut être utilisée pour la comparaison avec un autre outil électrique. La valeur d'émission de vibrations indiquée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.



HBM



Machines

HBM PROFESSIONELE 2400 WATT ELEKTRISCHE MUURFREES / SLEUVENFREES MET 5 DIAMANTSCHIJVEN

10410



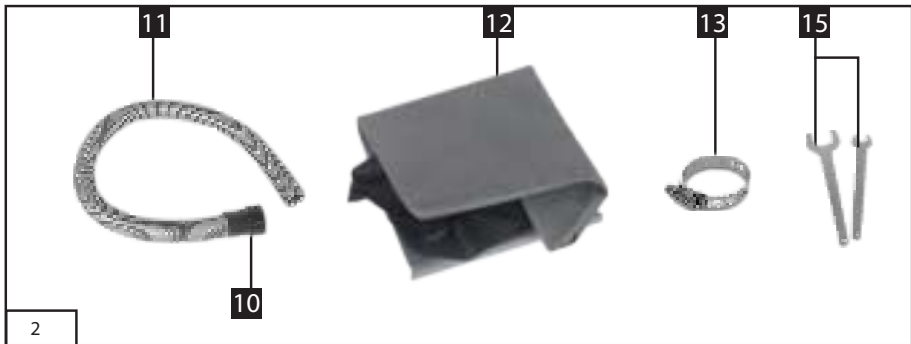
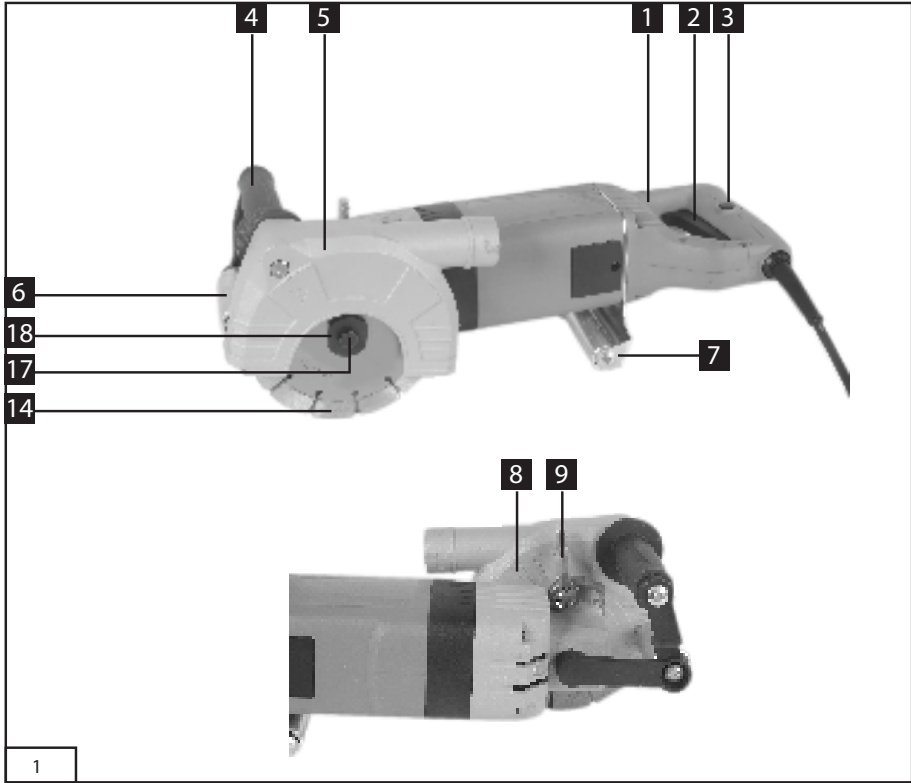
HBM Machines B.V

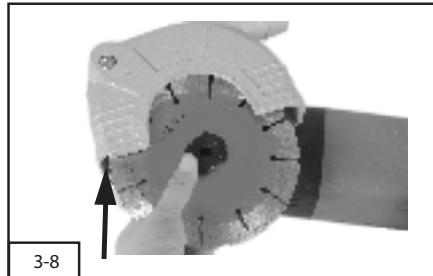
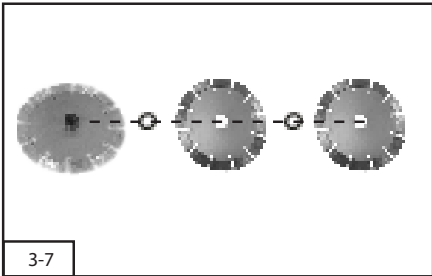
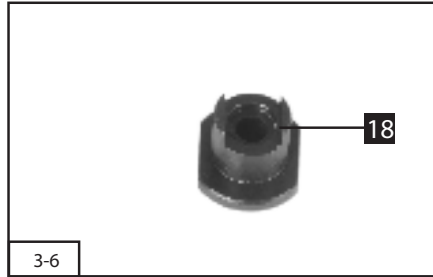
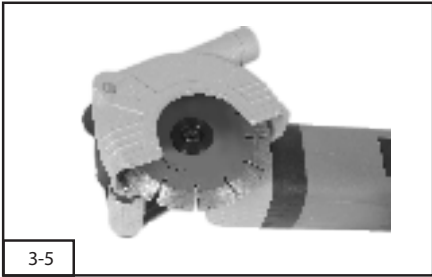
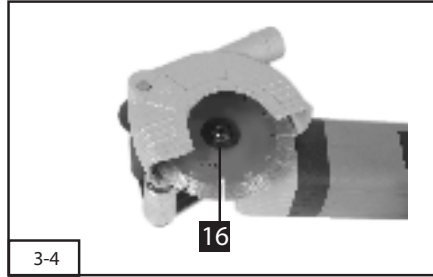
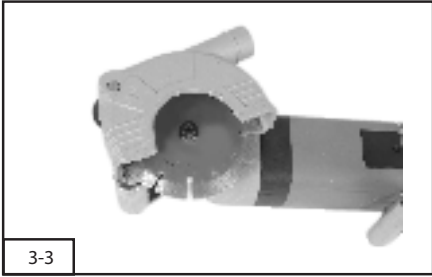
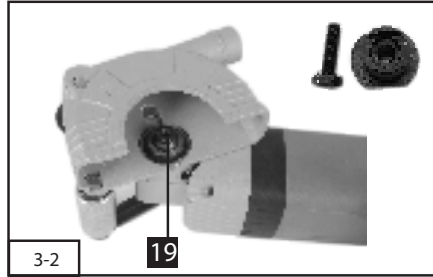
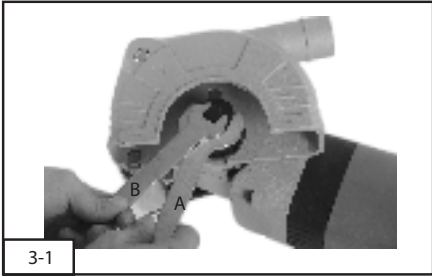
Grote Esch 1010 2841 MJ Moordrecht The Netherlands
www.hbm-machines.com
info@hbm-machines.com





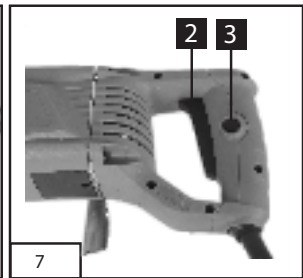
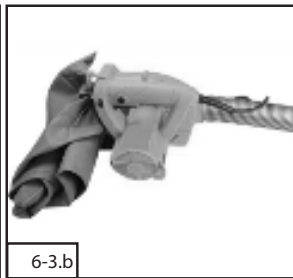
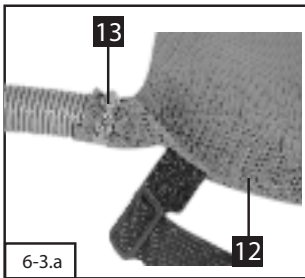
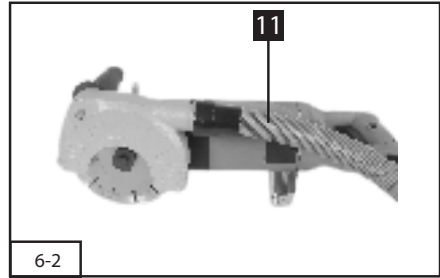
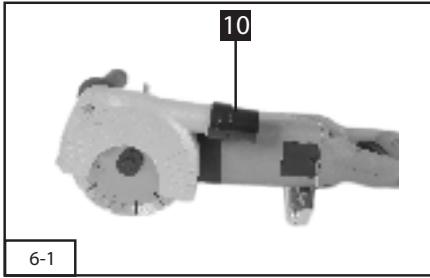
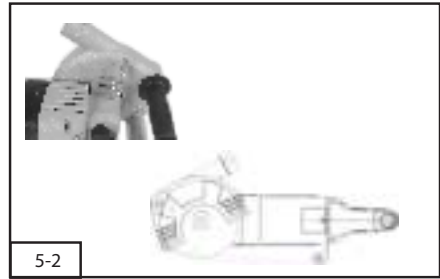
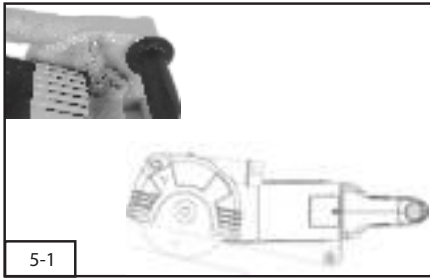
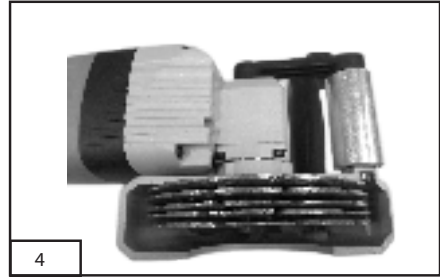
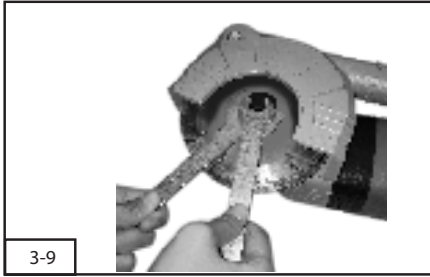
1







3



WALL CHASER

WARNING



Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

SAFETY WARNINGS

When using the machine, always observe the enclosed safety warnings as well as the additional safety warnings.

You will find the following symbols on the machine and/or in this manual:



Denotes risk of personal injury or damage to the machine.



Wear safety goggles.



Wear hearing protection.



Wear gloves.



Wear a dust mask.



Protection class II - double insulated.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR WALL CHASERS

- Do not use any other accessories than cutting discs.
- Make sure that the speed stated on the cutting disc is larger than or the same as the speed of the wall chaser given on the nameplate.
- Do not cut workpieces requiring a maximum depth of cut exceeding that of the cutting disc.
- Make sure that the cutting disc has the correct dimensions and fits properly on the spindle.
- Check the cutting disc before every use. Do not use cracked or otherwise damaged cutting discs.
- Make sure that the cutting discs are mounted in accordance with the instructions.
- After mounting the cutting discs let the machine run at no load speed in a safe area. If the machine vibrates strongly or if you see

damages in the cutting disc, switch off the machine immediately and try to establish the cause.

- Do not use adapters or other aids to mount cutting discs with a different spindle diameter.
- Make sure that sparks cannot hit any persons or set flammable materials alight.
- Never reach into the cutting discs while the engine is running.
- Never work towards your body.
- Always wear safety goggles, hearing protection and if necessary other protective means, such as working gloves, coat, hard hat, etc.
- Mount the screening guard. Never use the machine without screening guard fitted.
- Beware that after switching off the tool the wheel continues to rotate for a short period.

Kickback and corresponding precautions

Kickback is the sudden reaction from a blocked cutting disc. Blocking leads to sudden stopping of the rotating disc. This causes an uncontrolled electric tool to accelerate in a direction counter to the rotational direction of the disc. If, for example, a cutting disc cuts into the workpiece or blocks it, the edge of the cutting disc that digs into the workpiece can get caught and, through that, break off the cutting disc or cause a kickback. The cutting disc then moves towards or away from the operator, depending on the direction of rotation of the disc at the blocked spot. Here, the cutting discs can also break. A kickback is caused by wrongly or incorrectly operating the electric tool. It can be avoided by suitable cautionary measures, such as described below.

Hold the electric tool very firmly and bring your body and your arm into a position in which you can resist the kickback force. Always use the supplemental handle if available to give you the best control over kickback force or reaction time during acceleration. The operator can master the kickback and reaction force through suitable precautions.

Never bring your hands near a rotating attachment tool. The attachment tool can run over your hand in the kickback.

Keep your body away from the area in which the electric tool would move during a kickback. The kickback drives the electric tool in the counter-direction to the rotation of the cutting disc at the blocked spot.

Work particularly cautiously in corner areas or where there are sharp corners etc. Prevent the attachment tools from recoiling from the workpiece and jamming. The rotating attachment tool tends to jam when near corners, sharp edges or when it recoils from such. This causes a loss of control or kickback.

Do not use chain or toothed saw blades. Such attachment tools frequently cause a kickback or loss of control over the electric tool.

Avoid blocking the cutting disc or pressing down too hard. Do not make any excessively deep cuts. Overloading the cutting disc increases wear and its tendency to tilt or block and, with that, to kickback or break the grinder.

If the cutting disc jams, or you interrupt your work, switch the device off and hold it until the disc has come to a full stop. Never try to pull the cutting disc out of the cut while it is still running, because it can kick back. Identify and correct the cause of the jamming.

Do not switch the electric tool on again as long as it is in the workpiece. Allow the cutting disc to first reach its full rotational speed before you carefully resume with the cutting. Otherwise, the disc may catch, spring away from the workpiece or cause a kickback.

Be particularly careful for pocket cuts in existing walls or other areas where you cannot see what is there. The cutting disc may cause a kickback when it cuts into gas or water lines, electrical lines or other hidden objects.



Warning!

During operation, this electric tool generates an electromagnetic field which, under certain circumstances, may impair the functionality of active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or lethal injuries, we recommend that persons with medical implants consult their doctor and the manufacturer of their medical implant before operating the machine.

ELECTRICAL SAFETY



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

DESCRIPTION (FIG. 1-2)

Your wall chaser has been designed for grinding and cutting masonry.

1. Handgrip
2. On/off switch
3. Switch lock
4. Auxiliary handle
5. Protective cover
6. Front roller
7. Rear roller
8. Marking for cutting depth
9. Clamping lever
10. Extraction adapter
11. Dust collection hose
12. Dust collection bag
13. Hose clamp
14. Cutting disc
15. Spanners
16. Mounting flange
17. Locking screw
18. Clamping flange
19. Mounting spindle

Package contents

The package contains the following items:

- Wall chaser
- 5 cutting discs
- 2 keys
- Dust extraction hose
- Dust collection bag
- Hose clamp
- Set of carbon brushes
- Plastic case
- Instruction manual
- Safety warnings
- Guarantee and service

Installing/changing a set of discs (fig. 3-4)



Always remove the plug from the socket before inserting or replacing cutting discs.

1. Fix the clamping flange (18) with the spanner.
2. Loosen the locking screw (17) with the spanner and remove the clamping flange (18).
3. Place the first cutting disc (14) on the mounting spindle (19). Followed by a mounting flange (16). Then a second disc and a second flange (16).
4. Place the remaining three cutting discs and two mounting flanges on the clamping flange (18).



Preferably use a set of 5 cutting discs. When using 3 or 4 discs suitable mounting flanges must be used.

5. Insert the clamping flange (18) onto the mounting spindle (19). Pay attention to the correct positioning.
6. Tighten the clamping flange (18) with the spanner (15).

Disassemble the cutting discs in reverse order.

Set cutting depth (fig. 5)

1. Loosen the clamping lever (9).
2. Set the depth-stop to the required depth. Adjust the protective guard (5) to do this.
3. Tighten the clamping lever (9).

Assembly of the dust collecting device (fig.6)



During operation, the wall chaser generates a large quantity of dust. You should therefore wear a dust mask, and always connect an industrial vacuum cleaner.

1. Slide the pegs of the extraction adapter (10) into the slots of the dust extraction connection.
2. Turn the extraction adapter (10) to lock.
3. Insert the dust collecting hose (11) far enough into the suction adapter (10).
4. Insert the other end of the dust collecting hose (11) into the opening on the dust collecting bag (12).
5. Fix the dust collecting hose (11) with the hose clamp (13).



The dust-vacuuming effect isn't very good for only using the vacuum bag (12). It is recommended to use the vacuum cleaner together with the vacuum bag, as shown in figure 6-3.b.

USE



Only use cutting discs and accessories recommended by the manufacturer. Using other attachment tools and other accessories can represent a risk of injury for you. Do not use any broken, cracked, or otherwise damaged cutting discs.

Switching on and off (fig. 7)

- Press the switch-on lock (3). Then press the on/off switch (2) to turn on the machine.

- Release the on/off switch (2) to turn off the machine.

Instructions for use (fig. A)



The cutting direction should always be opposite to the disks' rotational direction. Otherwise, the wall chaser can be pushed outside the cutting area in an uncontrolled manner.

1. Switch on the wall chaser,
2. Position the rear roller (7) against the wall.
3. Bring the cutting disks into contact with the wall and start creating slots.
4. Move the machine along the surface using the guide rollers (6 and 7).



Guide the machine at a constant speed across the material to be worked. Do not force.

5. Once you reach the end of the groove, remove the machine from the groove before switching it off.
6. Chip out the resulting ridge between the two grooves using the hand chisel (not included).

CLEANING AND MAINTENANCE



Always remove the plug from the socket before cleaning or performing maintenance work.



Let the device cool down before performing any maintenance or cleaning. There is a risk of burns!

- Do not use any cleaning agent or solvent. Chemical substances can etch the plastic parts of the device. Never clean the device under running water.
- Thoroughly clean the device after every use.
- Clean the ventilation openings and the surface of the device with a soft brush or cloth.
- Do not use brushes of metal or the like to remove dust and avoid damaging the internal parts.



Have any work on the device that is not described in this instruction manual performed by a professional. Only use original parts.

- Always check the device before using it for obvious deficiencies such as loose, worn or damaged parts. Exchange the damaged parts.
- If the power cord needs to be replaced, it has to be done by an authorized service company.

TECHNICAL DATA

		10410
Mains voltage	V~	230
Mains frequency	Hz	50
Power input	W	2,400
No-load speed	min ⁻¹	8,000
Protection class		II
Max. cutting depth	mm	8-45
Max. cutting width	mm	28
Cuting disc Ø	mm	156
Bore	mm	22,2
Spindle tread		M8
Weight	kg	6.08

Sound and vibration

Sound and vibration values were measured in accordance with EN 60745.

Sound pressure level L_{pA}	dB(A)	97
Sound power level L_{wA}	dB(A)	108
Uncertainty K_{wA}	dB(A)	3



Wear hearing protection

Vibration emission value a_n	m/s ²	10,94
Uncertainty K =	m/s ²	1,5

Important!

The vibration emission value has been measured according to a standardised testing method and may be used for comparison with another electric tool. The indicated vibration emission value may

also be used for an introductory assessment of the exposure.



The vibration emission value whilst actually using the electrical tool may vary from the given values independently of the type and way in which the electric tool is used. Try to keep the exposure to vibrations as low as possible. Examples of measures to reduce vibration exposure are the wearing of gloves when using the tool and limiting the working hours.

GUARANTEE

Refer to the enclosed guarantee conditions for the terms and conditions of guarantee.

ENVIRONMENT

Disposal



Your product, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2002/96/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

Subject to change; specifications can be changed without further notice.



HBM Machines B.V.
Grote Esch 1010 - NL 2841 MJ Moordrecht.

EG - OVEREENSTEMMINGSVERKLARING

Certificate of Compliance

*Volgens:
EG-Machinerichtlijn 2006/42/EC*

Hiermede verklaren wij dat de nader omschreven machine op de grond van zijn samenstelling en constructie aan de EU – Richtlijnen voor de veiligheid en volksgezondheid voldoet. Bij wijzigingen van de machine die niet door ons is goedgekeurd verliest deze verklaring zijn geldigheid.

Omschrijving van de machines: *HBM Professionele 2400 Watt Elektrische Muurfrees / Sleuvenfrees met 5 Diamantschijven*

Machinemodel: *KE150A*

Bouwjaar: *2021*

Toegepaste Geharmoniseerde EU Normen: *EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-22 :2011+A11 :2013
EK9-BE88 :2014*

Plaats / Datum: *NL 2841 MJ Moordrecht.
02-01-2021*

Handtekening / Stempel: *Herman Buitelaar
(Directeur)*

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Herman Buitelaar', is written over a faint, light blue circular stamp or watermark.



HBM Machines B.V.
Grote Esch 1010 - NL 2841 MJ Moordrecht..

EG - KONFORMITAETS BESCHEINIGUNG

(Certificate of Compliance)

LAUT:
EG-Maschinenanordnung 2006/42/EC

Wir bestaetigen, dass die hier angedeutete Maschine anhand ihrer herstellung und Bauart die EU-Anordnungen der Sicherheit und Gesundheit gemaess ist. Irgendwelche Aenderung der Maschine, gemacht ohne unsere Genehmigung, fuehrt fristlos zum Verlust der Gueltigkeit dieser bescheinigung.

Beschreibung und Art der Maschine: *HBM Professionele 2400 Watt Elektrische Muurfrees / Sleuvenfrees met 5 Diamantschijven*

Modell, Baureihe: *KE150A*

Baujahr: *2021*

Angewandte harmonisierte EU-Anordnungen:
*EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-22 :2011+A11 :2013
EK9-BE88 :2014*

Stelle und Tages-Kennzeichen: *NL 2841 MJ Moordrecht.
02-01-2021*

Unterschrift / Stempel: *Herman Buitelaar
(Direktor)*

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Herman Buitelaar', is written over a faint, light blue circular stamp or watermark.



H.B.M. Machines B.V.
Grote Esch 1010 - NL 2841 MJ Moordrecht.

DECLARATION DE CONFORMITE EG

Certificat de Conformité

*Conformément à :
Directive EG sur les machines 2006/42/EC*

Nous certifions par la présente que la machine concernée, sa configuration et sa construction sont toutes conformes aux règles européennes applicables concernant la santé et la sécurité. Tout changement effectué sur la machine sans autorisation écrite préalable donnée par nous-mêmes rendra toutes les garanties de ladite machine NULLES ET NON AVENUES.

Description et nature de la machine : *HBM Professionele 2400 Watt Elektrische Muurfrees / Sleuvenfrees met 5 Diamantschijven*

Modèle et série : *KE150A*

Année de construction : *2021*

Règles européennes harmonisées qui sont appliquées :
*EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-22 :2011+A11 :2013
EK9-BE88 :2014*

Date et lieu : *NL 2841 MJ Moordrecht.
02-01-2021*

Signature / Tampon : *Herman Buitelaar
(Directeur)*

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Herman Buitelaar', is written over a faint, light blue rectangular stamp or watermark.



H.B.M. Machines B.V.
Grote Esch 1010 - NL 2841 MJ Moordrecht.

EG – DECLARATION OF CONFORMITY

Certificate of Compliance
In Compliance with:
EG-Machinery Ruling 2006/42/EC

We hereby state that the machinery concerned, its layout and construction all comply with applicable EC rulings concerning health and safety. Any change to this machinery without prior permission in writing issued by ourselves will make any and every guarantee to said machinery NULL AND VOID.

Description and nature of the Machine:

*HBM Professionele 2400 Watt Elektrische Muurfrees /
Sleuvenfrees met 5 Diamantschijven*

Model and series:

KE150A

Year of construction:

2021

Harmonised EC rulings which are applied:

*EN 60745-1:2009+A11:2010
EN 60745-2-22 :2011+A11 :2013
EK9-BE88 :2014*

Date and Place:

*NL 2841 MJ Moordrecht.
02-01-2021*

Signature/ Stamp:

*Herman Buitelaar
(Manager)*

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Herman Buitelaar', is written over a faint, light blue circular stamp or watermark.

